

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Меркулов Евгений Сергеевич

Должность: И.директор

Дата подписания: 03.04.2019 04:55:03

Уникальный программный ключ:

39428e82d614a3cd984f917b018f0fd2c07182daabc77db685db2d16370f6e7c

СМК-РПД-В1.П2-2019

ОПОП

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации»  
для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки); профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 г., протокол №\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ О.Г. Шевченко

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.04.01 «ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)

**Профили подготовки:** «Английский язык» и «Китайский язык»

**Квалификация выпускника:** бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Курс:** 4      **Семестр:** 7.

**Годы набора** – 2016, 2017

**Зачет:** 7 семестр

Петропавловск-Камчатский 2019 г.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
------	--------------------

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного 09.02.2016 г.

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

\_\_\_\_\_ О.В. Коряжкина

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Примерная тематика контрольных, курсовых работ
8. Перечень вопросов на зачет
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

### 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

*Цели освоения дисциплины* – освоение студентами основ межкультурной коммуникации; формирование у студентов системы знаний о методологии, принципах и закономерностях межкультурных коммуникаций и умений правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах, навыков практического общения с представителями других культур. Таким образом, данный курс имеет целью заложить основы коммуникативной компетентности будущих специалистов со знанием иностранного языка, подготовить их к профессиональной деятельности в условиях межкультурных институтов и к преподаванию иностранного языка в условиях мировой глобализации. Основной задачей курса является развитие межкультурной компетенции студентов на основе анализа взаимодействия языка и культуры, культуры и коммуникации.

#### **Задачи освоения дисциплины:**

- овладеть терминологией межкультурной коммуникации, точным определением научных понятий;
- обосновать категоризацию культур и уметь использовать наиболее адекватные методы исследования явлений языка и культуры;
- выявить сферы межкультурного общения и факторы, влияющие на процесс коммуникации в мультикультурных условиях;
- изучить национальные особенности поведения представителей различных культур;
- анализировать процессы адаптации и трансформации личности в условиях иной культуры;
- диагностировать социокультурную идентичность,
- развивать межкультурные компетенции и социокультурную толерантность студентов на основе анализа взаимодействия языка и культуры, культуры и коммуникации.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Б1.В. Дисциплины. Вариативная часть. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в результате изучения таких лингвистических дисциплин, как введение в языкознание, история языка, практическая фонетика, практическая грамматика, практика устной и письменной речи. Изучение дисциплины готовит студентов к овладению стилистикой, теорией и практикой перевода.

### 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

Код компетенции	Компетенция	Универсальные дескрипторы сформированности компетенции
ПК 11	Готовность использовать систематические теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	<b>Знать:</b> основные парадигмы, существующие в теории познания; основные подходы к исследованию социальных процессов. <b>Уметь:</b> отбирать, систематизировать и объяснять социальные факты в соответствии с логикой выбранной концепции; применять полученные знания в области теории и практики профильных дисциплин в собственной научно-исследовательской деятельности; работать с научными источниками; корректно оформлять результаты исследовательской работы.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

		<b>Владеть:</b> общенаучными и специальными методами исследования, методологическими основами научного исследования: определение объекта, предмета, цели, задач работы; научным стилем речи.
ПСК-1	Владение основами знания теории и истории лингвистических дисциплин, представление о современных тенденциях развития языкознания	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основы теории и тенденции развития языкознания.</li> </ul> <b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• освещать теоретические вопросы лингвистики;</li> <li>• применять методы лингвистических исследований в процессе анализа эмпирического материала.</li> </ul> <b>Владеть:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• лингвистической терминологией;</li> <li>• системой представлений об основных лингвистических понятиях и категориях.</li> </ul>

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### Тема 1. Сущность и формы межкультурной коммуникации.

Из истории возникновения теории межкультурной коммуникации. Современные подходы к исследованию межкультурной коммуникации. Определение основных понятий: язык, культура, коммуникация, межкультурная коммуникация. Формы межкультурной коммуникации: межрасовая, межэтническая, межсубкультурная. Каналы и способы межкультурной коммуникации. Этнокультурная сепарация и конвергенция как различающиеся формы межкультурного взаимодействия. Гипотеза лингвистической относительности. Концепция «культурной грамматики». Психологические, экзистенциальные, гносеологические проблемы и трудности, встающие на пути межкультурной коммуникации. Заимствования осознанные и неосознанные. Последствия межкультурных контактов. Мультикультурализм. Межкультурная компетенция.

##### Тема 2. Культура: элементы, основные характеристики и функции.

Сущность и определение культуры. Основные характеристики и функции культуры. Типы культур. Коммуникация, культура и язык. Адаптивные механизмы культуры. Многообразие культурных паттернов. Элементы культуры: паттерны мышления и поведения, артефакты, навыки, умения и техники. Доминирующая (зонтичная) культура и субкультуры. Обучение и научение культуре, социализация и инкультурация. Межпоколенная трансмиссия культуры. Теория Э. Холла: типы контекста культуры. Теория Г. Хофстеде.

##### Тема 3. Оппозиция «свой–чужой» и культурная идентичность.

Понятие концепта. Понятие «свой–чужой» («свой и другой», «мы и они»). Социокультурная идентичность. Восприятие и культура. Культурный барьер. Социокультурная толерантность. Культурнообусловленная специфика мышления. Убеждения как элемент культуры. Ценности и ценностные ориентации. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию. Влияние социальной организации на культурное восприятие. Проблемы восприятия иных культур: этноцентризм, культурный релятивизм. Понятие интеркультуры.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

#### **Тема 4. Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации.**

Этническая и кросс-культурная психология. Личность в контексте культуры. Основные понятия: этническое самосознание, этноцентризм. Понятие национального характера. Национально-культурная специфика речевого поведения. Этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов. Понятие и сущность стереотипов. Механизмы формирования, функции и виды стереотипов.

#### **Тема 5. Язык и культура: вербальная коммуникация.**

Роль языка в формировании личности. Гипотеза лингвистической относительности Сэпира - Уорфа. Язык и паттерны мышления. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры. Культурная обусловленность значения. Иностранные языки и социокультурные проблемы перевода. Особенности мужской и женской вербальной коммуникации. Текстовая деятельность: языковая личность, вторичная языковая личность. Структура языковой личности. Стратегии и механизмы вербализации.

#### **Тема 6. Невербальная коммуникация (действие и пространство).**

Специфика невербальной коммуникации. Невербальные элементы коммуникации. Значение невербального элемента для коммуникации. Определение невербальной коммуникации. Функции невербальной коммуникации (повторение, дополнение, замещение, регулирование). Вербальная и невербальная символические системы – подобие и отличие. Связь невербального языка и культуры. Язык тела: внешность, одежда, движения тела (поза, жесты), мимика, зрительный контакт и взгляд, тактильный контакт, запах. Параязык. Пространственное (проксемическое) поведение. Восприятие времени.

#### **Тема 7. Трансформация личности в процессе адаптации к иной культуре.**

Причины и мотивы миграции. Культурная дистанция. Модель культурного научения. Языковая личность. Понятие идентичности. Виды идентичности. Стадии трансформации личности в процессе адаптации к иной культуре. Понятие и основные стратегии аккультурации. Гипотеза культурного шока. Стадии культурного шока. Способы преодоления культурного шока. Вторичная адаптация и социализация. Понятие национального характера.

#### **Тема 8. Перспективы развития межкультурной коммуникации.**

Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов. Сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация в повседневной жизни. Межкультурная коммуникация и бизнес. Международный бизнес как форма межкультурной коммуникации. Различия в использовании времени в деловых контактах. Ведение деловых переговоров: культурная обусловленность различных стратегий. Межкультурная коммуникация в образовании. Различия когнитивных стилей в образовании. Проблемы мультикультурного образования и пути их решения.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

## 5. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### Тематический план

**Дисциплина:** Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык»

**Группа:** АКб, 4 курс, 7 семестр

### Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	<b>Основы МКК</b>	<b>10</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>76</b>	<b>108</b>
	<b>Всего</b>	<b>10</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>76</b>	<b>108</b>

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Лекции</b>		
1	Становление и теоретические основания теории межкультурной коммуникации	2	ПК-11, ПСК-1
2	Картина мира, созданная языком и культурой	2	ПК-11, ПСК-1
3	Культура как базовое понятие теории межкультурной коммуникации	2	ПК-11, ПСК-1
4	Национальный менталитет и национальный характер	2	ПК-11, ПСК-1
5	Аккультурация как процесс включения в чужую культуру	2	ПК-11, ПСК-1
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Становление и теоретические основания теории межкультурной коммуникации	2	ПК-11, ПСК-1
2	Язык как орудие и инструмент культуры	2	ПК-11, ПСК-1
3	Картина мира, созданная языком и культурой	2	ПК-11, ПСК-1
4	Концепт как основная единица концептуального анализа. Структура концепта. Типология концептов. Сущность концептуального анализа.	2	ПК-11, ПСК-1
5	Культура как базовое понятие теории межкультурной коммуникации	2	ПК-11, ПСК-1
6	Культурные ценности и их формы. Культурные универсалии и стиль культуры.	2	ПК-11, ПСК-1

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

7	Понятие культурной идентичности. Языковая личность	2	ПК-11, ПСК-1
8	Национальный менталитет и национальный характер	2	ПК-11, ПСК-1
9	Аккультурация как процесс включения в чужую культуру	2	ПК-11, ПСК-1
10	Попытки определения базовой исследовательской единицы в теории межкультурной коммуникации. Дискурсивное событие как минимальная единица межкультурной коммуникации	2	ПК-11, ПСК-1
11	Возможности языка в коммуникативном взаимодействии. Природа невербальной коммуникации. Основные ее формы и способы	2	ПК-11, ПСК-1
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	Становление и теоретические основания теории межкультурной коммуникации	7	ПК-11, ПСК-1
2	Язык как орудие и инструмент культуры	6	ПК-11, ПСК-1
3	Картина мира, созданная языком и культурой	6	ПК-11, ПСК-1
4	Концепт как основная единица концептуального анализа	7	ПК-11, ПСК-1
5	Структура концепта. Типология концептов. Сущность концептуального анализа.	6	ПК-11, ПСК-1
6	Культура как базовое понятие теории межкультурной коммуникации	7	ПК-11, ПСК-1
7	Культурные ценности и их формы. Культурные универсалии и стиль культуры.	6	ПК-11, ПСК-1
8	Понятие культурной идентичности. Языковая личность	6	ПК-11, ПСК-1
9	Национальный менталитет и национальный характер	6	ПК-11, ПСК-1
10	Аккультурация как процесс включения в чужую культуру	6	ПК-11, ПСК-1
11	Попытки определения базовой исследовательской единицы в теории межкультурной коммуникации. Дискурсивное событие как минимальная единица межкультурной коммуникации	6	ПК-11, ПСК-1
12	Возможности языка в коммуникативном взаимодействии. Природа невербальной коммуникации. Основные ее формы и способы	7	ПК-11, ПСК-1



## 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает выступление по вопросам семинарских занятий, выполнение практических заданий и тестов.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- составление плана и тезисов ответа в процессе подготовки к занятию;
- выполнение упражнений;
- подготовка сообщений по вопросам семинарских занятий.

### 6.1. Планы семинарских занятий

#### Семинар 1.

#### Становление и теоретические основания теории межкультурной коммуникации

1. Из истории возникновения теории межкультурной коммуникации. Современные подходы к исследованию межкультурной коммуникации.
2. Научные направления и теории, определившие становление межкультурной коммуникации как отдельной области знаний.
3. Объект и предмет исследования в теории межкультурной коммуникации.

#### Литература:

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
3. Кабакчи В.В. Англоязычное описание русской культуры = Russian Culture Through English: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.В. Кабакчи. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 224 с.
4. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учебное пособие). – М.: Слово/Slovo, 2011. – 264 с.
6. Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – 5-е изд., испр. и доп. - М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 352 с.
7. Вежицкая Анна. Язык. Культура. Познание. – М., 1997.
8. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово / Slovo, 2000.
9. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи. – М.: Высшая школа, 1989.
10. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. - 352с.( Раздел 1, Глава 1, Глава 3, режим доступа в ИНТЕРНЕТ [www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm](http://www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm))
11. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика: Пособие для студентов гуманитар. Вузов и учащихся лицеев. – 2-е изд., испр. – М.: Аспект Пресс, 2000.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

12. Степанов Ю.С. Язык и Метод. К современной философии языка. – М.: Языки русской культуры, 1998.

### Семинар 2.

#### Корреляция языка и культуры в рамках лингвистических дисциплин

1. Корреляция языка и культуры в рамках лингвистических дисциплин
2. Язык как орудие и инструмент культуры.
3. Теории сопоставления культур.

#### Литература:

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
3. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
4. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 352 с.( Раздел 1, Глава 1, Глава 5, режим доступа в ИНТЕРНЕТ [www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm](http://www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm))
5. Землянова Л.М. Зарубежная коммуникативистика в преддверии информационного общества. Толковый словарь терминов и концепций. - М., 1999.
6. Землянова Л.М. Современная американская коммуникативистика. - М., 1995.
7. Лотман Ю. М. Семиосфера: культура и взрыв. – СПб., 2000.
8. Ощепкова В.В. Язык и культура. - М., 2004.
9. Перехвальская Е. Так говорит женщина. Искусство кино. - 1991. - № 6. - С. 29-32.
10. Пиотровский Р.Г. Лингвистический автомат (в исследовании и непрерывном обучении): Учебное пособие. - С.-Петербург: Изд-во РГПУ, 1999. – С. 97-126.
11. Ter-Minasova S. Language, linguistics and life. - Moscow, 1996.

### Семинар 3.

#### Картина мира, созданная языком и культурой

1. Мирвосприятие через призму культуры.
2. Проблема взаимоотношения концептуальной и языковой картин мира.
3. Время как культурно обусловленная категория.
4. Картина мира через символику цвета.

#### Литература:

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Булыгина Т., Шмелев А. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). Часть VII. Национальная специфика языковой картины мира. - М., 1997.
3. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
4. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
5. Булыгина Т., Шмелев А. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). Часть VII. Национальная специфика языковой картины мира. - М., 1997.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 352 с.( Раздел 1, Глава 1, Глава 5, режим доступа в ИНТЕРНЕТ [www. countries.ru/ library/ intracult /mkk. htm](http://www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm))
7. Землянова Л.М. Зарубежная коммуникативистика в преддверии информационного общества. Толковый словарь терминов и концепций. - М., 1999.
8. Землянова Л.М. Современная американская коммуникативистика. - М., 1995.
9. Лотман Ю. М. Семиосфера: культура и взрыв. – СПб., 2000.
10. Ощепкова В.В. Язык и культура. - М., 2004.
11. Перехвальская Е. Так говорит женщина. Искусство кино. - 1991. - № 6. - С. 29-32.
12. Пиотровский Р.Г. Лингвистический автомат (в исследовании и непрерывном обучении): Учебное пособие. - С.-Петербург: Изд-во РГПУ, 1999. – С. 97-126.
13. Ter-Minasova S. Language, linguistics and life. - Moscow, 1996.

#### Семинар 4.

##### Концепт как основная единица концептуального анализа.

##### Структура концепта. Типология концептов.

##### Сущность концептуального анализа.

1. Понятие и природа концепта.
2. Роль языка в кодировании концептов.
3. Структура концепта. Типология концептов.
4. Сущность концептуального анализа.

#### Литература

1. Арутюнова Н.Д. Введение / Н.Д. Арутюнова // Логический анализ языка. Ментальные действия / Отв. ред. Н.Д. Арутюнова. – М.: Наука. –1993. – С. 36.
2. Байдак А. В. Экспериментальные исследования концептов «жизнь» и «смерть» / А.В. Байдак // Известия Томского политехнического университета [Известия ТПУ] / Томский политехнический университет (ТПУ) – 2010. – Т. 316, № 6: Экономика. Философия, социология и культурология. — 228232 с.
3. Валюкевич Т.В. Семантикоэтимологический анализ лингвокультурного концепта ВНЕШНОСТЬ / Т.В. Валюкевич // Вестник Харьковского национального университета им. В.Н.Каразина. – Харьков: ХНУ им. В.Н. Каразина, 1964. – N973: Серия: Романо-германская филология. Методика преподавания иностранных языков. Вып.68. – 2011 (-1460 а). – С. 155159.
4. Карасик В. И. Языковые ключи. - М.: Гносис, 2009. - 406 с.
5. Краткий словарь когнитивных терминов / Сост. Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина. – М.: Изд во МГУ им. М.В. Ломоносова. – 1996. – 245 с.
6. Никишина Ю.И. Понятие «концепт» в когнитивной лингвистике / Ю.И. Никишина // Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В.В. Красных, И.А. Изотов. Вып. 21. – М.: МАКС Пресс. – 2002. – 57 с.
7. Палеева Е.В. Концептуальный анализ как метод лингвистических исследований / Е.В. Палеева // Теория языка и межкультурная коммуникация. Вып 2(8). – Курск. – 2010. – 15 с.
8. Попова, З. Д. Когнитивная лингвистика / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – М.: АСТ: Восток – Запад. – 2007. – 315 с.
9. Сергеева Е.Н. Понятие концепта и аспекты его изучения в современной лингвистике // Вестник ВЭГУ. – №3(41). – 2009. – С. 7285.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

10. Словарь ассоциативных норм русского языка / Под редакцией А.А. Леонтьева. – М. – 1977.
11. Смирнова О.М. К вопросу о методологии описания концептов / О.М. Смирнова // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. Сер. Филология № 3. – 2009. – 247253 с.
12. Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования / Ю.С. Степанов. – М.: Школа «Языки русской культуры». – 1997

### Семинар 5.

#### Культура как базовое понятие теории межкультурной коммуникации

1. Основные концептуальные подходы к пониманию культуры.
2. Типология культуры.

#### Литература:

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
3. Кабакчи В.В. Англоязычное описание русской культуры = Russian Culture Through English: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.В. Кабакчи. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 224 с.
4. Оболенская Ю.Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учебное пособие). – М.: Слово/Slovo, 2011. – 264 с.
6. Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – 5-е изд., испр. и доп. - М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 352 с.
7. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2002. - 352с.
8. Лотман Ю.М. Семиосфера: культура и взрыв. – СПб., 2000.
9. Lebedko M. Culture Bumps: Overcoming misunderstandings in cross-cultural communication. - Vladivostok: Far Eastern University press, 1999. - 195 p. – Chapter 1 (pp. 9-29).
10. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 208 с.

### Семинар 6.

#### Культурные ценности и их формы. Культурные универсалии и стиль культуры.

1. Культурные ценности и их формы.
2. Культурные универсалии и стиль культуры.

#### Литература:

11. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
12. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

13. Кабакчи В.В. Англоязычное описание русской культуры = Russian Culture Through English: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.В. Кабакчи. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 224 с.
14. Оболенская Ю.Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
15. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учебное пособие). – М.: Слово/Slovo, 2011. – 264 с.
16. Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – 5-е изд., испр. и доп. - М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 352 с.
17. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2002. - 352с.
18. Лотман Ю.М. Семиосфера: культура и взрыв. – СПб., 2000.
19. Lebedko M. Culture Bumps: Overcoming misunderstandings in cross-cultural communication. - Vladivostok: Far Eastern University press, 1999. - 195 p. – Chapter 1 (pp. 9-29).
20. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 208 с.

### **Семинар 7.**

#### **Понятие культурной идентичности. Языковая личность**

1. Понятие культурной идентичности.
2. Языковая личность.

#### **Литература:**

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
3. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
4. Lebedko M. Culture Bumps: Overcoming misunderstandings in cross-cultural communication.- Vladivostok: Far Eastern University press, 1999.- 195 p. – Chapter 3 (pp.53-84)

### **Семинар 8.**

#### **Национальный менталитет и национальный характер**

1. Понятие и сущность феномена "стереотип". Виды и функции стереотипов.
2. Национальный менталитет и национальный характер: проблема определения понятий.

#### **Литература:**

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

3. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 352 с.( Раздел 1, Глава 4, режим доступа в ИНТЕРНЕТ [www. countries.ru/ library/ intracult /mkk. htm](http://www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm))
4. Запад-Россия: культурная традиция и модели поведения. - М., 1998.
5. Здравомыслов А.Г. Межнациональные конфликты в постсоветском пространстве. - М., 1997.
6. Землянова Л.М. Зарубежная коммуникативистика в преддверии информационного общества. Толковый словарь терминов и концепций. - М., 1999.
7. Землянова Л.М. Современная американская коммуникативистика. - М., 1995.
8. Касьянова К. О русском национальном характере. - М., 1994.
9. Кон И.С. К проблеме национального характера // История и психология/ Под ред. А.С. Кармина. - СПб., 1999.
10. Льюис Р.Д. Деловые культуры в межкультурном бизнесе. От столкновения к взаимопониманию. - М., 2001.
11. Мокшанцев Р. И. Психология переговоров. Москва – Новосибирск, 2002.
12. Морозов А.В. Деловая психология. - Санкт-Петербург, 2000.
13. Павловская А. Стереотипы восприятия России и русских на Западе.// Россия и Запад. Диалог культур. - М., 1994.
14. Персикова Т.Н Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. - М., 2002.
15. Реш О. Проблема стереотипов в межкультурной коммуникации // Россия и Запад: Диалог культур: Выпуск 7-й. - М., 1999.
16. Кон И.С. К проблеме национального характера // История и психология/ Под ред. А.С. Кармина. - СПб., 1999.
17. Культурология. XX век. Словарь. - СПб., 1997.
18. Мшибруда Е. Я - Ты - Мы: Психологические возможности улучшения общения / Пер. с польск. - М., 1986.
19. Социокультурное пространство диалога / Под ред. Э.В. Сайко. – М.: Наука, 1999.
20. Халеева И.И. Интеркультура – третье изменение межкультурного взаимодействия? (из опыта подготовки переводчиков) // Актуальные проблемы межкультурной коммуникации: Сб. науч. тр. МГЛУ. – Вып.4. – М., 1999.
- 21.
22. English L.M., Lyhn S. Business across cultures. Effective communication strategies., 1995.
23. Hofstede G. Cultural consequences: international differences in work related values. - Beverly Hills., 1984.
24. Lebedko M. Culture Bumps: Overcoming misunderstandings in cross-cultural communication. - Vladivostok: Far Eastern University press, 1999. - 195 p. – Chapter 3 (pp. 53-84)

### Семинар 9.

#### Аккультурация как процесс включения в чужую культуру

1. Сущность аккультурации и ее основные формы.
2. Стресс аккультурации. Основные этапы преодоления культурного шока.
3. Факторы межкультурной адаптации.
4. Типы обучающих программ при подготовке к межкультурному взаимодействию.

#### Литература:

5. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
7. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
8. Lebedko M. Culture Bumps: Overcoming misunderstandings in cross-cultural communication.- Vladivostok: Far Eastern University press, 1999.- 195 p. – Chapter 3 (pp.53-84)

### Семинар 10.

#### Попытки определения базовой исследовательской единицы в теории межкультурной коммуникации. Дискурсивное событие как минимальная единица межкультурной коммуникации

1. Понятие коммуникации как механизма развития многообразных человеческих взаимоотношений.
2. Попытки определения базовой исследовательской единицы в теории межкультурной коммуникации. Дискурсивное событие как минимальная единица межкультурной коммуникации.

#### Литература:

13. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
14. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
15. Кабакчи В.В. Англоязычное описание русской культуры = Russian Culture Through English: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.В. Кабакчи. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 224 с.
16. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264с.
17. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учебное пособие). – М.: Слово/Slovo, 2011. – 264 с.
18. Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Л.И. Гришаева, Л.В. Цурикова. – 5-е изд., испр. и доп. - М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 352 с.
19. Вежбицкая Анна. Язык. Культура. Познание. – М., 1997.
20. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово / Slovo, 2000.
21. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи. – М.: Высшая школа, 1989.
22. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. - 352с.( Раздел 1, Глава 1, Глава 3, режим доступа в ИНТЕРНЕТ [www.countries.ru/ library/ intracult /mkk. htm](http://www.countries.ru/library/intracult/mkk.htm))
23. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика: Пособие для студентов гуманитар. Вузов и учащихся лицеев. – 2-е изд., испр. – М.: Аспект Пресс, 2000.
24. Степанов Ю.С. Язык и Метод. К современной философии языка. – М.: Языки русской культуры, 1998.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

### Семинар 11.

#### Возможности языка в коммуникативном взаимодействии. Природа невербальной коммуникации. Основные ее формы и способы

1. Возможности языка в коммуникативном взаимодействии.
2. Природа невербальной коммуникации. Основные ее формы и способы.

#### Литература:

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: учебное пособие / Е.Н. Белая. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013. – 208 с. - (Профессиональное образование).
2. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации: Понятия и персоналии / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 136 с.
3. Оболенская Ю. Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 264 с.
4. Гойхман Я., Надеина Т.М. Основы речевой коммуникации. - М., 1998.
5. Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации.– М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.
6. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 208 с.
7. Пиз А. Язык телодвижений. - Нижний Новгород, 1992.
8. Фаст Дж. Язык тела / Пер. с англ. - М., 1997.
9. Холл Э. Как понять иностранца без слов // Дж. Фаст. Язык тела / Пер. с англ. - М., 1997.

#### 6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

№ п/п	Наименование темы	Вид СР	Трудоемкость (час.)
1.	Становление и теоретические основания теории межкультурной коммуникации	Письменные ответы на задания	7
2.	Язык как орудие и инструмент культуры	Сданный реферат Письменные ответы на задания	6
3	Картина мира, созданная языком и культурой	Сданная презентация Письменные ответы на задания	6
4	Концепт как основная единица концептуального анализа	Письменные ответы на задания	7
5	Структура концепта. Типология концептов. Сущность концептуального анализа.	Конспект Письменные ответы на задания	6



ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

6	Культура как базовое понятие теории межкультурной коммуникации	Письменные ответы на задания	7
7	Культурные ценности и их формы. Культурные универсалии и стиль культуры.	Письменные ответы на задания	6
8	Понятие культурной идентичности. Языковая личность	Письменные ответы на задания	6
9	Национальный менталитет и национальный характер	Письменные ответы на задания	6
10	Аккультурация как процесс включения в чужую культуру	Письменные ответы на задания	6
11	Попытки определения базовой исследовательской единицы в теории межкультурной коммуникации. Дискурсивное событие как минимальная единица межкультурной коммуникации	Письменные ответы на задания Конспект	6
12	Возможности языка в коммуникативном взаимодействии. Природа невербальной коммуникации. Основные ее формы и способы	Письменные ответы на задания	7

## 7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КОНТРОЛЬНЫХ, КУРСОВЫХ РАБОТ

По данной дисциплине учебным планом контрольные и курсовые работы не предусмотрены.

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ НА ЗАЧЕТ

1. Идеи различных школ и направлений в формировании межкультурной коммуникации, как самостоятельной области знаний.
2. Лингвистические дисциплины антропологической направленности, объектом которых является взаимодействие языка и культуры.
3. Язык, как важный национально-специфический компонент культуры.
4. Объект, предмет и задачи исследования теории межкультурной коммуникации. Кросскультурная прагматика как одно из направлений исследования принципов коммуникативной деятельности.
5. Теория высоко- и низкоконтекстных культур Э. Холла.
6. Теория культурных измерений Г. Хофстеде.
7. Концептуальная картина мира и ее вербальная репрезентация.
8. Различные языки, как разные способы представления одной и той же реальности. (Проблема соотношения концептуальной и языковой картин мира).
9. Время, как культурно обусловленная категория.
10. Цвет, как одна из категорий концептуальной картины мира.

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

11. Понятие и природа концепта. Различия в понимании концепта в когнитивной и лингвокультурной лингвистике.
12. Роль языка в кодировании концептов. Средства репрезентации концептов в речи.
13. Типология концептов, разработанная Н. Н. Болдыревым.
14. Разновидности лингвокультурных концептов.
15. Сущность концептуального анализа. Исследовательские процедуры в анализе лингвокультурных концептов.
16. Проблема определения понятия "культура". Основные составляющие культуры и ее свойства.
17. Основные типологии культур. Мегарегиональный и региональный типы культуры.
18. Основные типологии культур. Этнонациональные и социальные типы культуры.
19. Культурные ценности и их формы.
20. Культурные универсалии. Стилль культуры.
21. Понятие культурной идентичности. Языковая личность.
22. Понятие и сущность феномена "стереотип". Виды и функции стереотипов.
23. Проблема определения национального характера и национального менталитета.
24. Сущность аккультурации. Ее основные формы.
25. Стресс аккультурации. Основные этапы преодоления культурного шока. Факторы межкультурной адаптации.
26. Типы обучающих программ при подготовке к межкультурному взаимодействию.
27. Понятие коммуникации. Типологии коммуникаций. Коммуникативный акт и дискурсивная стратегия.
28. Попытки определения базовой исследовательской единицы в теории межкультурной коммуникации. Дискурсивное событие как минимальная единица межкультурной коммуникации.
29. Вербальная коммуникация, как основное средство межкультурного взаимодействия.
30. Природа невербальной коммуникации. Основные ее формы и способы.

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 9.1. Основная учебная литература:

1. Белая, Е. Н. Межкультурная коммуникация. Поиски эффективного пути : учебное пособие / Е. Н. Белая. — Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2016. — 312 с. — ISBN 978-5-7779-1974-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/59614.html>
2. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 124 с. — ISBN 978-5-7996-1517-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/66569.html>

### 9.2. Дополнительная литература:

1. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию : учебно-методическое пособие / Е. Н. Борисова. — Москва : Согласие, 2015. — 96 с. — ISBN 978-5-906709-28-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/43933.html>.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

- Мендельсон, В. А. Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку : монография / В. А. Мендельсон, М. Р. Зиганшина. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. — 100 с. — ISBN 978-5-7882-1891-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62488.html>.
- Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 223 с. — ISBN 5-238-01056-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/81799.html>.

### 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

<a href="http://www.Auditorium.ru">www. Auditorium.</a>	Электронная библиотека портал
<a href="http://bibl.kamgpu.ru">http://bibl.kamgpu.ru</a>	Сайт библиотеки КамГУ
<a href="http://bibl.kamgpu.ru/index.php/elresonlin...">http://bibl.kamgpu.ru/index.php/elresonlin...</a>	Электронный каталог библиотеки КамГУ
<a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a>	BOOKS – Научная электронная библиотека.
<a href="http://www.Biblio-online.ru">www.Biblio-online.ru</a>	Юрайт – электронно-библиотечная система.
<a href="http://www.Elibrary.ru">www.Elibrary.ru</a>	Научная электронная библиотека
<a href="http://psylist.net/">http://psylist.net/</a>	Список материалов по [электронный ресурс]
<a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>	ЭБС «Лань»

### 9.4. Информационные технологии:

Для мультимедийного сопровождения курса лекций по лексикологии используется следующее программное обеспечение:

- Операционная система Microsoft Windows. Номер лицензии: 46908830 США: Редмонд, штат Вашингтон 14
- Офисные приложения Microsoft Office 2010 Std Номер лицензии: 48497090 США: Редмонд, штат Вашингтон
- Система распознавания текста: АБВУУ Fine Reader Идентификационный номер пользователя: 14\*ООО "Аби", 111141, г.Москва, ул.Плеханова, д.15, стр.2
- Лонгитюд-ЭДК+ Лицензия: 553 ООО «Лонгитюд» 5. IBM SPSS Лицензия: L141224 ЗАО «Прогностические решения

## 10. ФОРМЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТА

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

### Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося

#### Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся			
		<i>Выступление на семинаре</i>	<i>Участие в дискуссии</i>	<i>Выполнение практических заданий</i>	<i>Выполнение тестов</i>
Высокий	отлично	Расширенное знание и понимание теоретического содержания вопроса, четкое знание альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией	Студент активно участвует в обсуждении вопроса с использованием различных аргументов	Грамотное и полное выполнение практически х заданий	Грамотное и полное выполнение заданий теста
Базовый	хорошо	Хорошее знание и понимание теоретического содержания вопроса, альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией	Студент участвует в обсуждении вопроса с использованием различных аргументов	Грамотное, но недостаточное выполнение практически х заданий	Выполнено 75-95 % заданий
Пороговый	удовлетворительно	Знание и понимание теоретического	Студент недостаточно активно	Недостаточное выполнение	Выполнено 55-74 % заданий

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «Основы межкультурной коммуникации» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

		о содержания вопроса с некоторыми пробелами, недостаточное владение специальной терминологией	участвует в обсуждении вопроса	практических заданий, при выполнении допущены ошибки	
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Отсутствует знание изучаемого теоретического материала и владение специальной терминологией	Студент не участвует в обсуждении вопроса	Практические задания не выполнены	Выполнено менее 55 % заданий

#### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		зачет
Высокий	зачтено	Расширенное знание и понимание теоретического содержания вопроса, четкое знание альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией
Базовый	зачтено	Хорошее знание и понимание теоретического содержания вопроса, альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией, отдельные незначительные ошибки фактического характера
Пороговый	зачтено	Знание и понимание основного теоретического содержания вопроса с некоторыми пробелами, недостаточное владение специальной терминологией, ошибки фактического характера
Компетенции не сформированы	не зачтено	Отсутствует знание изучаемого теоретического материала и владение специальной терминологией

### 11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для наиболее эффективного освоения дисциплины в распоряжение студентов предоставлена основная учебная литература в необходимом количестве экземпляров), а также дополнительная учебная литература.

Учебно-лабораторные помещения факультета филологии и межкультурной коммуникации оснащены проекторами для ведения занятий в мультимедийной форме.